

## Florilège (non exhaustif) de citations – *Par-dessus bord*, Vinaver.

### Premier mouvement – cartes sur table

- a) Quelque chose aujourd'hui à vous présenter de sensationnel – Tout est **toujours** sensationnel (Lubin-Madame Lépine, p.11)
- b) C'est pour vous faire **gagner de l'argent** – Pour gagner il faut vendre (Lubin-Madame Lépine, p.12-13)
- c) *Passemar a ôté son masque* – *et on découvre qu'il ressemble à celui-ci comme à un frère* (p.16).
- d) Chez Ravoire et Dehaze il ne connaissent pas mon activité littéraire pour eux j'étais un cadre qui faisait **à peu près correctement** son **boulot** (Passemar, p.17)
- e) Je m'en torche de vos notes de service moi il me faut la camelote mes représentants foncent **à mort** avec leur promotion (Dutôt, p. 18)
- f) Un peu d'esprit de **coopération** (Madame Alvarez, p. 19)
- g) Évidemment ce n'est pas la peine de s'attendre chez les gens de **l'usine** à la moindre **initiative** (Madame Alvarez, p. 20).
- h) Un bon papier c'est comme un bon service des ventes ça **résiste** et ça fait son **travail** (Madame Alvarez, p. 20)
- i) un produit de première **nécessité** [...] le **capital** entièrement dans la **famille** un **personnel** en or (Dehaze, p. 23).
- j) vois mon nouvel **enfant** (Dehaze p. 26, un peu ridicule avec son enveloppe bleu-blanc-rouge contenant du bulle corde)
- k) je suis **plus avec vous qu'avec mon mari** mais je connais mieux mon mari que vous je connais pas non plus si bien mon mari [...] c'est surtout au lit que je suis avec mon mari le reste du temps le boulot le ménage encore le **boulot** le bistrot et puis vous savez il bricole (répliques anonymes, p. 27)
- l) mesdames mesdemoiselles messieurs merci d'être venus si nombreux comme à l'accoutumée à notre petite et sympathique réunion que je me permettrai d'appeler une **réunion de famille** tant il est vrai que ceux qui travaillent quarante heures par semaine ensemble forment une **authentique communauté**(Dehaze, p. 32)
- m) les Ases ont à leur tête Odin le dieu roi et Thor le dieu guerrier en face il y a les Vanes qui sont les dieux de la fécondité et de la volupté (Monsieur Onde p. 33)
- n) en vérité je suis tenté par le théâtre total (Passemar, p. 36)

### Deuxième mouvement – bleu blanc rouge

- a) aveugle comme il est l'**or** dans ses mains s'est transformé en sable et le sable lui file entre les doigts (Benoît, p. 46)
- b) Toppfer est un antiquaire qui aime les objets **avec passion** il écume les bibliothèques pour suivre leur trace (Dehaze, p. 50)
- c) Le produit ce n'est pas seulement le produit - C'est à quoi il fait **rêver** [...] Un produit ça ne se bricole pas – Ça se **crée** (Benoît – Dutôt p. 51)
- d) Le propre du **chef** est de savoir **faire évoluer ses hommes** (Olivier, p. 52).
- e) La **loyauté** Cohen est un concept qui appartient à votre **génération** et à la mienne (Dehaze, p. 57)
- f) A partir de **ce soir** vous ne faites **plus partie de la maison** (Dehaze à Dutôt, p. 60)
- g) il n'y a plus de boîte monsieur Olivier il n'y a plus que les gens et les gens c'est jamais très **joli** quand il n'y a plus de boîte pour leur donner le **sentiment qu'ils font quelque chose en commun** (Grangier, p. 61)
- h) vous posez admirablement bien ce soir mademoiselle si vous saviez combien il est **agréable de travailler** dans ces conditions (Dehaze, p. 66)
- i) aussitôt quittée l'université ils devenaient des petits managers puants qui ne pensent plus à autre chose que manage their business (Margerie, p. 69)
- j) Manger **travailler** dormir – Faire l'amour – Deux fois par semaine (Margerie -Benoît p. 69)
- k) On ne retrouvera plus un homme pareil - Profondément **humain** (Cohen - Mme Bachevski à propos de Dehaze, p.71)

### Troisième mouvement - La prise du pouvoir

- a) une sorte **d'assassinat** (Olivier, p. 76)
- b) Comme ça t'aimes **rien faire** – Oui faire en général j'aime pas trop (Alex-Jiji, p. 80, oisiveté, paresse)
- c) je n'ai jamais douté que tout système mythologique **signifie** quelque chose **aide** la société qui le pratique à s'accepter à être **fière** de son passé **confiante** dans son présent et son avenir (Monsieur Onde, p. 82)
- d) ses reins son appareil nutritionnel **fonctionnent** parfaitement – A quoi est-ce que ça mène ? (Docteur Temple – Benoît, p. 86)
- e) Olivier veut faire de Ravoire et Dehaze un **monument** consacré à la mémoire de son père et de son grand-père avec pour résultat probable qu'il **n'y aura plus** de Ravoire et Dehaze dans quelques mois (Benoît p. 90)
- f) Vivre une **aventure** avec tout ce que cela comporte de **rigueur de don de soi** (Benoît p. 90)
- g) Mais au désastre succédera un **renouveau** (Monsieur Onde, p. 96)
- h) les hommes ont été conduits à une ancienne fabrique de bonbons là on les a fait décharger d'un wagon des sacs de ciment et les recharger dans le même wagon sous les coups de matraque (Alex p. 103, absence de finalité)
- i) une condition que nous mettons à la souscription de ce prêt c'est la remise des pouvoirs à Benoît qui nous paraît être plus **méchant** que vous or il nous faut un méchant bonhomme qui aime mordre (Ausange, juste après, p. 103)
- j) cet **équipement** nous fait défaut pour un cas qui présente comment dirais-je un degré d'espérance plus élevé (Docteur Temple p. 104, technique/vie humaine)
- k) pourquoi est-ce que vous autres devez **singer** tout ce qui vient d'Amérique (Margerie, p. 106)

#### Quatrième mouvement - Mousse et Bruyère

- a) Vous vendez un produit distant abstrait – Sans aucune **vibration affective** (Jack-Jenny, p. 113)
- b) aujourd'hui que l'économie du **superflu** vient se substituer à l'économie de **nécessité** (Jenny, p. 115)
- c) **L'action Ben** ça se déroule comme une pelote de laine à partir du moment où il y a une **vision** (Jack, p. 115, américanisation)
- d) Vous pouvez **utiliser** Donohue and Frankfurter comme un **bulldozer** qui vous garantit l'**enlèvement** de ces **obstacles** (Jenny, p. 116)
- e) j'oscille entre deux formes de théâtre le théâtre **sauvage** où tout est permis (...) et le théâtre qui se situe dans la grande **tradition** (...) mais dans la crise actuelle il faut bien admettre que le seul théâtre qui fasse des **recettes** est un théâtre qui répond à la demande d'un **public** qui est celui de la **société de consommation** (Passemar, p. 118)
- f) c'est même assez **passionnant** d'assister à cette transformation mais je crains que cela ne se fasse en-dehors et **au détriment** des cadres de l'ancienne génération (Passemar, p. 118-119)
- g) L'argent l'argent tu vas finir par me **dégoûter** de ton **argent** (Margerie, p. 125)
- h) –Ils sont fabuleusement **chers** ils ont raison –Comment ? –Puisqu'ils trouvent des gens comme moi pour payer (Benoît -Olivier, p. 126)
- i) Si les affaires marchaient comme on voulait ça aiderait à être **philosophe** quand les choses se détraquent dans votre **foyer** (...) Si tout allait bien à la maison ça permettrait de **garder le moral** quand on ne prend pas la moitié des commandes qu'on prenait l'année précédente (Lubin, p. 129)
- j) ceux d'entre vous qui n'adopteront pas la **cadence**, eh bien ils resteront sur le quai (...) la **hache** s'abattra dans tous les secteurs (Benoît, p. 131)
- k) se regarder en train de déposer un étron au fond d'une cuvette ça n'est pas d'un **intérêt transcendant** (Battistini, p. 139)
- l) On tourne en **rond** – Non on est dans une **spirale** (Benoît -Jack, p. 143)
- m) est-ce qu'on ne pourrait pas à partir de là **construire un produit** et le lâcher avec une **force** véritablement explosive ? (Jack, p. 146)
- n) Vous avez ouvert la fenêtre on **respire** (Passemar, p. 147)
- o) Monsieur la **frénésie d'arriver au sommet à tout prix** j'avoue qu'elle n'est pas dans mon **tempérament** (Passemar, p. 149)
- p) Passemar dans une entreprise **dynamique** quand on **s'arrête** de grimper on **dégringole** (Benoît, p. 149)
- q) Sur le plan du travail je pète le feu (...) mais c'est quand arrive le soir (Lubin, p. 160)
- r) L'homme a **besoin** d'objets dans lequel il projette ses désirs et ses peurs dans le temps il allait les trouver dans la nature la lune le serpent un rocher (...) Il y a eu **Jéhovah** les anges (...) Aujourd'hui la dynamique du développement économique vient apporter la relève -Avec d'autres compagnons de la vie quotidienne – Plus **polyvalents** parce qu'ils **servent** aussi à laver le linge ou la figure ou la vaisselle à **faire de la vitesse** sur les autoroutes – A s'essuyer le **derrière** (Jack-Jenny p. 162-163)
- s) **l'argent** est la matière fécale vécue sous une autre forme qui n'a pas besoin d'être refoulée parce qu'elle a été désodorisée déshydratée rendue brillante (Reszanyi, p. 168)
- t) Notre axe pourrait être à peu près ceci mais oui il est agréable de chier et Ravoire et Dehaze peut rendre ça encore plus agréable (Jack, p. 185)

#### Cinquième mouvement - Le triomphe

- a) Je vous dirai je suis plus **heureux** maintenant le travail est plus **intéressant** - Bien entendu le loup ne peut se dégager plus il se défend plus le fil se tend (Cohen -Monsieur Onde, p. 188)
- b) Ce que la société divine a **gagné** en **efficacité** elle l'a **perdu** en **puissance morale et mystique** (...) la **médiocrité** n'y résulte plus **d'accidentelles** imperfections mais de limites **essentielles** (Monsieur Onde, p. 190)
- c) L'approche créative consiste à **créer le problème** en affirmant à notre consommateur qu'il est **malheureux** et en lui expliquant pourquoi (Jaloux, p. 192)
- d) nous avons **décidé** de vous offrir le **loisir et le repos** que vous avez bien **gagnés** sans qu'il vous soit nécessaire d'attendre encore quatre ans -Mais monsieur Benoît je me sens en plein boum (Benoît -Madame Bachewski, p. 206)
- e) avoir été **liquidée** elle (...) On dit que le taux de **mortalité** des gens à partir du moment où on les met à la retraite grimpe d'une façon vertigineuse.(Passemar, p. 208)
- f) le bâtard s'est entouré d'une bande de fumiers qui **tueraient** leur propre mère si ça pouvait **servir leur carrière** (Lubin, p. 218)
- g) je suis né vendeur **il me faut** la route le contact avec la clientèle **le goût de la victoire** chaque fois que j'enlève une commande (Lubin, p. 219)
- h) Nous allons **équiper** cette cave en chambre à gaz c'est assez facile c'est une question de canalisations (Alex, p. 226, technique avant le sens)

#### Sixième mouvement-Le festin de mariage

- a) le vrai confort le soir devant la télé (réplique anonyme, éloge du nouveau canapé, p.232)
- b) ça a été un **honnête** homme qui faisait son **métier** on s'était habitués à lui (Madame Lépine, p. 237)
- c) Mon père est mort en tombant en arrière dans une **fosse à merde** poussé par un SS maintenant moi (...) j'entre dedans (...) j'entre dans la vie normale (...) je n'ai pas résisté à la tentation (Alex, p. 238-239)
- d) un institut de beauté comme un défi français à toutes ces **usines sans âme** où la **beauté** est débitée à la **chaîne** (Margerie, p. 241)
- e) Trois hommes qui dans le **feu de l'action** ont **prouvé** leur dimension voient reconnaître leur **mérite** ce jour dans une **promotion** (Benoit, p. 242)
- f) **expérience exaltante** (Peyre, p. 243) il a **maîtrisé les techniques** les plus **nouvelles** (Benoît à propos de Cohen, p. 244)
- g) Je ne sais plus où donner de la tête mon jardinier où poussent de beaux haricots ma tapisserie qu'on vous ouvre le ventre qu'on vous ôte les entrailles on vous recoud mais il y a un **vide** là-dedans (Madame Bachewski p. 245, analogie césarienne ?)
- h) Fiez-vous aux apparences (Jenny, p. 249)
- i) Vous entrez dans une grande **famille** United Paper Company est implantée dans soixante et un pays et partout le **même esprit** de famille the Youpico spirit comme nous disons (Young, p. 250, unité ou inquiétante uniformité ?)
- j) on sait que tôt ou tard tout va changer pour le **meilleur ou pour le pire** ? Qui le saura ? (Passemar, p. 254)
- k) De sorte que la fin rejoint le commencement (Passemar, p. 255)